

\*2<sup>r</sup>

---

Dem ehrn<sup>er</sup>  
ueften vñ Hochgeler<sup>ter</sup>  
ten Herrn Chriftophoro  
Fabro beider Rechten Docto<sup>ri</sup>  
ri/ Churfurftlichem Mentzifchē  
Cantzler/ meinem großgunfti<sup>gen</sup>  
gen lieben Herrn vnd freund/  
wunfch ich Johan Schway<sup>er</sup>  
ger gnad vnd fried von  
Chrifto Jefu vn<sup>ferm</sup>  
ferm Herrn.

EHRnuefter  
Hochgeler<sup>ter</sup>  
ter Herr/  
Es ift offen<sup>bar</sup>  
bar vñ vn<sup>uerneinlich</sup>  
uerneinlich/ daß alle men<sup>fchen</sup>  
fchen/ fo von anfang diefer  
vergengklichen Welt/ vor  
\* 2 der

\*2<sup>v</sup>

## Vorrede.

der zukunfft vnfers Herrn  
vnd Erlöfers Jefu Chriffti  
auff erden gelebt/ die den  
waren einigen Gott vnd  
Schöpffer aller ding er-  
kandt haben/ fie feyē gleich  
vnder dem natürllichē oder  
befchribenē gefatz gewesen/  
denfelben jren Gott vnd  
Herrn zū theil/ nach zeug-  
nuß des H. Apoftels Pau-  
li/ auß diefen feinen ver-  
wunderlichen groffen wer-  
cken/ als die jnen fichtbar-  
lich vor augen geftanden/  
zum theil aber auch vñ fur-  
nēblich/ auß eynſprechung  
feines H. Geiftes/ durch  
befon-

Rom. I.  
Heb. I.  
2. Pet. I.

\*3<sup>r</sup>

---

Vorrede.

befondere vñ vilfaltige of-  
fenbarungen den heiligen  
menſchen Gottes beſche-  
hen/ vnd folgende gebür-  
liche mittel/ haben erken-  
nen lernen.

Auff folche ſein erkant-  
nuß vñ rechte anweifung/  
hatt bey den frommen vnd  
gehorfamē leichtlich geuol-  
get/ dʒ ſie jn/ als das höch-  
ſte güt/ billich geliebet vnd  
gelobet/ jm gedienet vñ ge-  
dancket/ ja in allen jren nö-  
ten/ gebrechen vnd anftöß-  
ſen jhr größte zuflucht vnd  
hilff bey jm gefucht haben.

Deſſen ſehen wir fur-

\* 3 nemb-

\*3<sup>v</sup>

---

Vorrede.

nehmlich vil trefflicher Ex=  
empel am königlichē Pro=  
pheten Daud/ der solche  
fein geiftliche Philofophey  
im büch der Pfalmē allent=  
halben gnugfam erkläret  
zwar dermaffen/ dz er auch  
an eim ort in betrachtung  
der hohen werck Gottes  
durch groffe verwunderūg  
getriben/ alfo ſprechē muß:

Pfal. 103 O Herr/ wie großherrlich  
feynd deine werck: alle ding  
haftu weißlich beſchaffen/  
vnd die Erd ift voll deine  
güter. Ja was begreiffet  
der gantz Pfalter anders/  
dann auß hoher betrach=  
tung

\* 4<sup>r</sup>

---

Vorrede.

tung die lieb vnd das lob  
Gottes/ ein vrbütigs vnd  
willigs gemüt jhm zudie-  
nen/ fur alle feine vilfalti-  
ge wolthatē sich danckbar  
zuerzāigen/ vñ in aller wi-  
derwertigkeit vertrauli-  
che hilff bey jhm zufūchen?  
Desgleichen findet man  
auch in andern Büchern  
des alten Testamēts hin  
vnd wider/ befonder in den  
Prophetifchen/ vñ die von  
der Weißheit den namen  
bekommen/ also daß hie  
weitleuffig daruon zuhād-  
len vnnötig.

So nun das erft vnd

\* 4 Alt

\*4<sup>v</sup>

---

Vorrede.

I. Cor. 10. Altteftamētlich volck Gottes (welchen doch/ wie der H. Apoftel bezeugt/ alles widerfür in der figur oder vorbedeutnuß) im dienft Gottes vnd betrachtung der hohen Göttlichē ding fo emblig gewefen/ was feynd wir Chriften dann zuthun wol ſchuldig/ die wir nun mehr die vorbedeutte wårheit im werck erfüllet haben?

Furwar je höher vnd würdiger die Gaben feynd/ je größern dienft vñ danck ſie gegen Gott von vns erfordern: wie wir dann  
bil

\*5<sup>r</sup>

Vorrede.

billich nach gefalt der vns  
 vberflüßig mitgetheilten  
 güter/ jene hierinnen weit  
 obertreffen follen/ damit  
 vns nit etwan die Wort  
 des H. Apoftels Pauli  
 woluerfchuldter vrfachen  
 mögen auffgeruckt werdē/  
 da er alfo ſpricht: Jr ſoltet  
 Lerer ſeyn der zeit halben/  
 ſo bedürfft jr daß man euch  
 widderüb anfahe zulerē die  
 erften büchtabē der Wort  
 Gottes/ vñ ſeydt worden  
 die der milch bedürffen/ vñ  
 nit der ſtarcken ſpeife 7c.

Heb.5.

Gleichwol folchen ge<sup>e</sup>  
 genwurff belangen/ möcht

\* 5 der

\*5<sup>v</sup>

---

Vorrede.

der gemain einfaltig Lây  
fagen: Ey wie können wir  
alle fo hoch erfahren vnd  
gelert feyn/ dieweil vns  
ſchlechten leuttē/ auch one  
das/ andere in fo hohē din-  
gen zuleren nit gebūren  
wil? Der Apoftel wirdt  
hiemit nit alle vnd jede  
menſchen on vnderſcheid  
gemeynt haben 7c. Jft wol  
geredt/ wie er ſich dañ auch  
ſelbft fein erklärt mit bald  
darauff folgenden dieſen  
worten: Den volkomme-  
nen aber/ ſpricht er/ gehō-  
ret ſtarcke ſpeiße/ die durch  
gewonheit geübte ſinn ha-  
ben/



\*6<sup>r</sup>

Vorrede.

ben/ zum vnderſcheid des  
gütē vñ des böſen. Merck  
aber daneben/ daß er im  
volgenden capitel verma-  
net/ wir ſollen zur volkom-  
menheit greiffen.

Heb. 6.

Einmal iſts gewiß/ daß  
das New Teſtament dem  
Alten weit fürgehet/ als  
darinnen die gaben Got-  
tes durch feinen heiligen  
Geiſt/ vber die recht glau-  
bigen Chriſti feines gelieb-  
ten Sons in feiner all-  
gemeynen Kyrchen gantz  
reichlich vnd vberflüſſig  
außgegoffen ſeynd: So  
müß je volgen/ daß ein je-

\* 6 der

\*6<sup>v</sup>

---

Vorrede.

der Chrifte menſch feinem  
beruff nach ſchuldig/ iſt/ ſol  
chen dinge deſto fleißiger  
nachzutrachten/ damit er  
ſie erkenne/ feinen Gott  
vnd Herrn liebe/ jm zum  
höchſtē darfur dancke/ vnd  
andere/ ſo vil jm möglich  
mit vermanungē vnd Ex-  
empel dahin weiſe.

Damit wir aber etwas  
näher zur ſachen kommē/  
ſeynd allhie drey Büchlein  
des heiligen hochberümp-  
tē Kyrchenlerers Auguſtini  
nū mehr Teutſch vorhan-  
den/ welche nach meinem  
geringē beduncken zu vor  
gemel-

\* 7<sup>r</sup>


---

Vorrede.

gemeltē Gottfeligen han-  
 del vnd wandel vaft dienft-  
 lich/ daß ich fchier nit wü-  
 ßte/ wie man fie bald beffer  
 finden solt. Dann fie nit  
 allein die noch vnerfarnen  
 vnd jungen Chriſten/ ſon-  
 dern auch wolerwachſene  
 vnd alte beftandene men-  
 ſchen zur erkantnuß Got-  
 tes vnd feiner Maieſtet  
 zum trefflichſten anführen:  
 ja fie leren noch darzu/  
 vilfeltiglich/ wie ſich der  
 Menſch recht ſoll erken-  
 nen/ was er von ſich ſelbſt  
 ſoll halten/ nemblich gantz  
 geringes/ wie er darnach

\* 7      Gott

\* 7<sup>v</sup>

---

Vorrede.

Gott feinem Herrn foll  
lob/ ehr/ preyß vnd danck  
fagen/ jhn fur alles anligē  
jederzeit anruffen/ jhn vor  
allen dingen lieben/ jhm in  
heiligkeit vnd gerechtig-  
keit dienen. Vnd (welches  
gewißlich der höchfte troft  
auff diefem jamerthal ift  
wie er Gott vnd die obern  
himlifchen ding zu erqui-  
ckung vnd freuden feines  
hertzens inniglich foll be-  
trachten/ vnd allein zu je-  
nem ewigen Vatterland  
ein begirlichs vnd fehn-  
lichs verlangen haben  
vñ alle irdifche ding/ ver-  
gengk

\*8<sup>r</sup>

---

Vorrede.

gengklich vnd nichtig ach-  
ten foll. Wol dem/ der auß  
diefen gottfeligen Schriff-  
ten viel geiftlicher freuden  
fchöpfen kan.

Dieweil wir aber laut  
der Wort des heiligen A-  
pofstels oben angezogen/  
nit alle vollkommen feynd/  
auch nit alle durch gewon-  
heit geübte finn habē/ zum  
vnderfcheid des gūten vnd  
böfen: So mag jhm ein  
einfältiger anfengklich in  
diefen Būchlein das ver-  
ftendlichft vnd leichteft/  
wie es jhm dienet/ auß-  
wölen/ vnd mit der zeit fich  
an

\*8<sup>v</sup>

---

Vorrede.

an dem höhern auch ge-  
machsam verfluchen: thut  
er solchs auß güthertziger  
mâinung vn̄ lieb zu Gott/  
ist kein zweiffel/ er werde  
es mit der zeit alles fein  
zimlicher massen begreif-  
fen/ so fern es Gott fur  
güt achtet/ daß es jm alles  
zuuerftehen nützlich seyn  
môge. Kan ers aber nit al-  
les fassen/ so bleib er bey  
seiner einfalt/ vnd befelhe  
sich jeder zeit demütiglich  
der gnaden vnd so hohen  
Maieftet Gottes/ vnd  
gehe des gefarlichen grü-  
belns müffig. Dann es  
seynd

\*9<sup>r</sup>

---

Vorrede.

leynd nit geringe geheym=  
nuß von der höchstē Gott=  
heit hierinnen verfaßet/  
die ettwan mehr fur die  
gelerten/ dann fur den ge=  
meynen einfeltigen mann  
dienen. Vnd ist am sicher=  
ften/ folche vnbegreiffl=  
che ding allein schlecht/  
aber vnzweiffenlich vnd  
veft/ zuglauben.

Ferner wirdt auch in  
diefen Büchlein des hoch=  
heiligen vnblütigen Opf=  
fers des Leibs vnd blüts  
Chrifti vnfers Seligma=  
chers/ wie es die H. Allge=  
mein Chriftlich Kyrch teg=  
lich

\*9<sup>v</sup>

---

Vorrede.

lich im Ampt der heiligē  
Meß am Altar verrich-  
tet/ vnd den Glaubigen  
für die augen ftellt/ zum  
herrlichften gedacht: des  
gleichen der Vorbitt vnd  
Anruffung der außewel-  
ten hochgelobten Jungk-  
frawen Maria der Müt-  
ter Gottes/ sampt dem  
gantzen himlifchen heer  
Item wie der recht felig  
machend glaub geschaffen  
vnd in der lieb mit güter  
wercken thätig feyn foll.  
Vnd daß der menfch/ ob er  
gleich einmal gerechtfer-  
tigt ift/ nit fo ficher vnd  
forg



\*10<sup>r</sup>

---

Vorrede.

forgloß dahin leben/ son-  
der Gott seinem Herrn in  
forcht vñ zittern/ doch mit  
fteiffem vertrawen auff  
sein barmhertzigkeit/ in  
geiftlicher freude vnd gott-  
feligem wandel fur vnd  
furdienen foll. 7c. Solche  
vnd dergleichen puncten  
mehr/ ob sie gleich diefer  
zeit angefochten/ vnd jhrer  
vilen nit gefallen/ besonder  
denen die sich selbst abge-  
fondert/ so werden sie aber  
doch zweiffels on bey der  
Catholischen einigen wa-  
ren Kyrchen Gottes/ als  
die vorlangft zum vber-  
fluff-

\*10<sup>v</sup>

---

Vorrede.

flüßigften warhafftig vnd  
gerecht erwiefen/ wol be-  
ftendig bleiben. Sie follten  
auch allen frommen Chri-  
ften desto angeneher vnd  
lieber feyn/ dieweil fie her-  
auß vermercken/ daß die-  
fer heilig vnd vber die ma-  
ßen hochgelert Biſchoff  
Auguſtinus/ vor fouil  
hundert jaren/ dieſelbigen  
im gebrauch gehabt/ alfo  
geglaubet/ alfo daruon ge-  
halten/ ſeine jm von Chri-  
ſto befohlene ſchâflin alfo  
gelehret vnd thûn heiffen  
entlich ſelbft darinnen ſe-  
lig worden iſt. Aber hier-  
uon

\*11<sup>r</sup>

---

Vorrede.

uon auff dißmal genug  
sam.

Demnach/ Ehrnuefter  
vnd Hochgelerter Herr/  
binn ich der vertrawlichen  
hoffnung/ ich werde mei-  
ner zufag gegen E. E. vnd  
Herrl. nach möglic̄hē vlei-  
ein zimlichs genūgē gethan  
haben. Weiß auch diefe  
mein arbeit gegenwertig-  
ger Translation auff diß-  
mal keinem andern billi-  
cher dann E. E. vnd H. zu-  
dediciren vnd zuzufchrei-  
ben/ als die folche nit durch  
fchlechtes gefinnen/ fonder  
bittweyfe/ mit jren gantz  
freund

# \*11<sup>v</sup>

---

Vorrede.

freundlichen vnd zierlichen  
sendbrieffen an mich  
geringen mehrmals hatt  
gelangen laffen/ vnd die  
meiste vrfach darzu gegeben.

So bitt ich nun widderumb  
E. E. vñ H. wölle die  
drey Büchlein des H.  
vnd Hoherleuchten Lesers  
Auguftini/ wie sie die  
bißanhero in Lateinifcher  
jhrer erften zungen/ nun  
manches jar in fo hertzlicher  
vbung gehabt/ jetzt  
auch in vnfer mütterlichen  
Teutfchen Sprach gutwillig  
vnd miltiglich als ein  
ge

# \*12<sup>r</sup>

---

Vorrede.

gefchenck zum Newen jar  
von mir an vnd auffne-  
men/ vnd mich jr gegē vn-  
freundliche Vrtheiler die-  
fer schwerē Dolmetfchung  
vnd anderm Affterreden/  
ob fichs jrgendt zutrüge/  
zuerthedingen/ in gun-  
ften laffen befolhen feyn.  
Der Allmechtig ewig güt-  
tig Gott bewar E. E. vnd  
H. fampt den jhren/ vnd  
erhalt fie vile jar in lang-  
wiriger gefundtheit. Da-  
tum Fräckfurt am Mayn  
Montags den erften Ja-  
nuarij/ ift der achte tag der  
Geburt vnfers Erlöfers  
vnd

# \*12<sup>v</sup>

---

Vorrede.

vnd Seligmachers Jezu  
Christi/ an dem er in seiner  
heiligen Befchneidung sein  
thewres kostbarlichs Blüt  
zum erften mal fur vns  
elende Sünder vergoffen  
vnd Jefus genennet wor=  
den ift/ als man zelt nach  
seiner vnbeflecktē Menfch  
werdung/ zum anfang vn=  
fers Newē jars/ fünff  
zehenhundert/ Sie=  
bentzig vnd  
eins.